

〈巻頭言〉 これからの日本の水分野における国際貢献のあり方 楠田 哲也 369

[特 集] 日本の水ビジネスの国際貢献

- | | |
|---|-----|
| JICA における上下水道分野の開発途上国支援の取り組み 松本 重行, 柏村 正允 | 370 |
| 横浜市水道局が取り組む国際事業 中村 大介, 田中 健夫 | 375 |
| 埼玉県企業局における国際技術協力の取り組み 高橋 理絵 | 379 |
| 大阪市の官民連携による下水道分野における国際貢献への取り組み 鈴木 宏昌 | 383 |
| 官民連携による海外諸都市の水環境改善への貢献 川寄 孝之 | 389 |
| 民間企業による国際貢献 (調査・計画分野) 間宮 健匡 | 392 |
| 民間企業による国際貢献 (建設分野) 山家 勝裕 | 396 |

Water and Environment Technology Conference 2018 (WET2018) 報告

- | | |
|--------------------------|-----|
| WET2018 開催報告 渡辺 幸三 | 400 |
|--------------------------|-----|

[原著論文編論文要旨] 407

[研究論文]

- | |
|--|
| 水道原水中農薬の GC/MS, LC/TOF-MS 及び LC/ICP/MS によるグループ別一斉分析法の開発と塩素処理性に関する研究 宮本 紫織, 石井 卓也
白石 泰郎, 望月美菜子
井上 智, 大倉 敏裕
四宮 博人 |
|--|

[研究論文]

- | |
|---|
| 4種の生物処理方法における夏・冬季の下水の藻類 生長阻害削減能力の評価及び生長阻害物質の推定 武田 文彦, 鈴木 美絵
岡本誠一郎, 南山 瑞彦 |
|---|

[研究論文]

- | |
|---|
| 低濃度有機汚濁水域における有機物指標の特性把握 : 琵琶湖流域における COD (Mn), BOD, TOC の比較から 早川 和秀, 岡本 高弘
廣瀬 佳則, 佐藤 祐一 |
|---|

[ノート]

- | |
|--|
| 担体設置型サイフォン式無動力攪拌 メタン発酵リアクターによる希釀生ごみの処理 松井 鐘慶, 押部 洋
戚 偉康, 李 玉友 |
|--|

[調査論文]

- | |
|---|
| 霞ヶ浦底泥における脱窒速度の水平・垂直分布と窒素除去量の推計 北村 立実, 渡邊 圭司
吉尾 卓宏, 戸田 任重
内海 真生, 黒田 久雄 |
|---|

会告 別丁 セミナー企画部会 第27回市民セミナー報告 404 学会のうごき 409

特集予告 410

複写される方に

本誌に掲載された著作物を複写したい方は、(公社)日本複製権センターと包括複写許諾契約を締結されている企業の方でない限り、著作権者から複写権等の行使の委託を受けている下記の団体から許諾を受けてください。著作物の転載・翻訳のような複写以外の許諾は、直接本会へご連絡ください。

〒107-0052 東京都港区赤坂9-6-41

一般社団法人 学術著作権協会

Tel : 03-3475-5618 Fax : 03-3475-5619

E-mail: info@jaacc.jp

アメリカ合衆国における複写については、下記に連絡してください。

Copyright Clearance Center, Inc.

222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923 USA

Phone: 1-978-750-8400 Fax: 1-978-646-8600

PREFACE	International Contribution in the Aquatic Field in Japan toward Future	Tetsuya KUSUDA 369
FEATURE Coexistence of Business and International Contribution in Japan-Specific Water Supply and Sewage Services		
JICA's Assistance for Developing Countries in the Water Supply and Sewerage Sectors	Shigeyuki MATSUMOTO and Masanobu KASHIMURA 370	
International Activities of Yokohama Waterworks Bureau	Daisuke NAKAMURA and Takeo TANAKA 375	
International Technical Cooperation Activities in Saitama Prefectural Public Enterprise Bureau	Rie TAKAHASHI 379	
Osaka City's International Cooperation on Sewerage through Public-private Partnership	Hiromasa SUZUKI 383	
Kitakyushu's Overseas City-to-City Contribution to Improve Water Environment	Takayuki KAWASAKI 389	
International Contribution by Private Sector in Project Investigation and Planning Stages	Takemasa MAMIYA 392	
International Contribution by Private Sector in Engineering, Procurement and Construction (EPC) Stage	Katsuhiro YAMBE 396	
Water and Environment Technology Conference 2018		
General Report on WET2018 Conference	Kozo WATANABE 400	
ABSTRACTS of ORIGINAL ARTICLES		407
[Research Paper]		
Development of Simultaneous Analytical Method for Agricultural Chemicals in Raw Water for Drinking Water Supply by Gas Chromatography Mass Spectrometry, Liquid Chromatography Time-of-Flight Mass Spectrometry or Liquid Chromatography-Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry and Study on Degradabilities in Their Chlorination Process	Shiori MIYAMOTO, Takuya ISHII, Tairo SHIRAISHI, Minako MOCHIZUKI, Satoshi INOUE, Toshihiro OHKURA and Hiroto SHINOMIYA	
[Research Paper]		
Evaluation of Four Types of Biological Treatment Processes in Wastewater Treatment Plants with Regard to Reducing Ability of Growth-inhibiting Effect on Alga in Summer and Winter and Characterization of Algal Growth-inhibiting Chemicals	Fumihiro TAKEDA, Mie SUZUKI, Seiichiro OKAMOTO and Mizuhiko MINAMIYAMA	
[Research Paper]		
Quality Characteristics of Organic Indicators in Freshwater Environments at Low Concentration Levels: Comparison among COD (Mn), BOD and TOC in the Lake Biwa Catchment	Kazuhide HAYAKAWA, Takahiro OKAMOTO, Yoshinori HIROSE and Yuichi SATO	
[Note]		
Methane Fermentation of Diluted Food Waste by Self-Agitated Anaerobic Baffled Reactor with Fixed Carrier	Kanechika MATSUI, Hiroshi OSHIBE, Wei-Kang QI and Yu-You LI	
[Survey Paper]		
Horizontal and Vertical Distributions of Denitrification Rate in the Sediment and Nitrogen Removal Rate Estimated in Lake Kasumigaura	Tatsumi KITAMURA, Keiji WATANABE, Takahiro YOSHIO, Hideshige TODA, Motoo UTSUMI and Hisao KURODA	

Notice about photocopying

In order to photocopy any work from this publication, you or your organization must obtain permission from the following organization which has been delegated for copyright clearance by the copyright owner of this publication.

Except in the USA

Japan Academic Association for Copyright Clearance (JAC)
6-41 Akasaka 9-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052 Japan
Phone : 81-3-3475-5618 Fax : 81-3-3475-5619
E-mail : info@jaacc.jp

In the USA

Copyright Clearance Center, Inc.
222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923 USA
Phone : 1-978-750-8400 Fax : 1-978-646-8600

水環境学会誌について

水環境学会誌は、公益社団法人日本水環境学会が発行する、水環境関連分野のさまざまな課題を扱う学術専門誌であり、特集企画編、および、原著論文編から成る。特集企画編は、特集企画編集部会の企画した水環境に関する特集であり、当該分野の専門家により執筆された依頼原稿を掲載する（本冊子）。原著論文編は、本学会誌に投稿されてきた水環境に関する原稿のうち、原著論文編集部会による所定の査読を経て審査に合格した研究論文、技術論文、調査論文等を掲載する。原著論文編は電子ジャーナルとし、国立研究開発法人科学技術振興機構（JST）が構築した「科学技術情報発信・流通総合システム」（J-STAGE：<http://www.jstage.jst.go.jp/browse/jswe/-char/ja/>）上で公開される。

特集企画編

「水環境学会誌」特集企画編集部会（平成30年11月1日現在）

部会長	渡邊 智秀				
幹事	栗栖 太	大河内由美子			
委員	赤尾 聰史	小野寺 崇	加藤 みか	北島 正章	北田 剛
	下ヶ橋雅樹	高橋 一彰	原 圭史郎	宮本 信一	矢吹 芳教
	山崎 廉予	山本 浩一			

原著論文編

「水環境学会誌」原著論文編集部会（平成30年11月1日現在）

部会長	池 道彦				
幹事	越後 信哉	吉村 千洋			
委員	浦瀬 太郎	小熊久美子	熊谷 博史	佐藤 久	鈴木 祥広
	治多 伸介	深堀 秀史	山田 俊郎		

投稿および論文査読プロセスについて

1. 本誌は以下の6種類の原稿を受け付ける。
研究論文、ノート、技術論文、調査論文、総説、討議
2. 投稿に際しては、「水環境学会誌」原著論文編投稿要領を参照のこと。この投稿要領は水環境学会誌に随時掲載される以外に、公益社団法人日本水環境学会のホームページ〈<http://www.jswe.or.jp/>〉からダウンロードすることができる。
3. 論文の査読は当該論文の対象とする分野の専門家、最低2名に依頼する。これらの査読者の評価をもとに原著論文編集部会が審査をおこなって、修正依頼や掲載の可否を決定する。

編集人：公益社団法人 日本水環境学会編集委員会

委員長 藤原 拓

連絡先：公益社団法人 日本水環境学会編集委員会

〒135-0006 東京都江東区常盤2-9-7

グリーンプラザ深川常盤201号

About Journal of Japan Society on Water Environment

Journal of Japan Society on Water Environment (J. JSWE) is the main journal of JSWE and deals with various scientific and technological aspects of the water environment. It consists of two parts : “Invited Articles” and “Original Articles”. “Invited Articles” contains invited articles written by experts on a specific topic selected by Editorial Committee for feature articles (this volume). “Original Articles” contains original articles on water environments that have passed the peer-review process in Editorial Committee for original articles. “Original Articles” is published as an electronic journal on J-STAGE (<http://www.jstage.jst.go.jp/browse/jswe/-char/ja/>) provided by Japan Science and Technology Agency (JST).

Invited Articles

Editorial Committee for feature articles (as of November 1, 2018)

Chairman	WATANABE Tomohide		
Secretaries	KURISU Futoshi	OHKOUCHI Yumiko	
Members	AKAO Satoshi	ONODERA Takashi	KATO Mika
	KITAJIMA Masaaki	KITADA Go	SAGEHASH Masaki
	TAKAHASHI Kazuaki	HARA Keishiro	MIYAMOTO Nobukazu
	YABUKI Yoshinori	YAMASAKI Yukio	YAMAMOTO Koichi

Original Articles

Editorial Committee for original articles (as of November 1, 2018)

Chairman	IKE Michihiko		
Secretaries	ECHIGO Shinya	YOSHIMURA Chihiro	
Members	URASE Taro	OGUMA Kumiko	KUMAGAI Hiroshi
	SATOH Hisashi	SUZUKI Yoshihiro	HARUTA Shinsuke
	FUKAHORI Shuji	YAMADA Toshiro	

Submission of Papers and the Review Process

1. J. JSWE accepts the following six types of original articles:
research paper ; note ; technical paper, survey paper, review paper, discussion.
2. Refer to “Regulation on Submission of Articles to Journal of Japan Society on Water Environment”, when submitting a contribution. The regulation is inserted in J. JSWE from time to time, and also can be downloaded from the JSWE homepage <http://www.jswe.or.jp/>.
3. Submitted papers are peer-reviewed by at least two experts of the concerned subject. Based on the peer-review results, the Editorial Committee for original articles judges if they should be accepted, sent back to the author (s) for revision, or rejected.

Editor in Chief : Prof. FUJIWARA Taku, Chairman, Editorial Board
Contact Address : Editorial Board, Japan Society on Water Environment
Rm. 201, Green Plaza Fukagawa-Tokiwa, 2-9-7,
Tokiwa, Koto-ku, Tokyo 135-0006 JAPAN